

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum
17. Mai 2001 (17.05.2001)

PCT

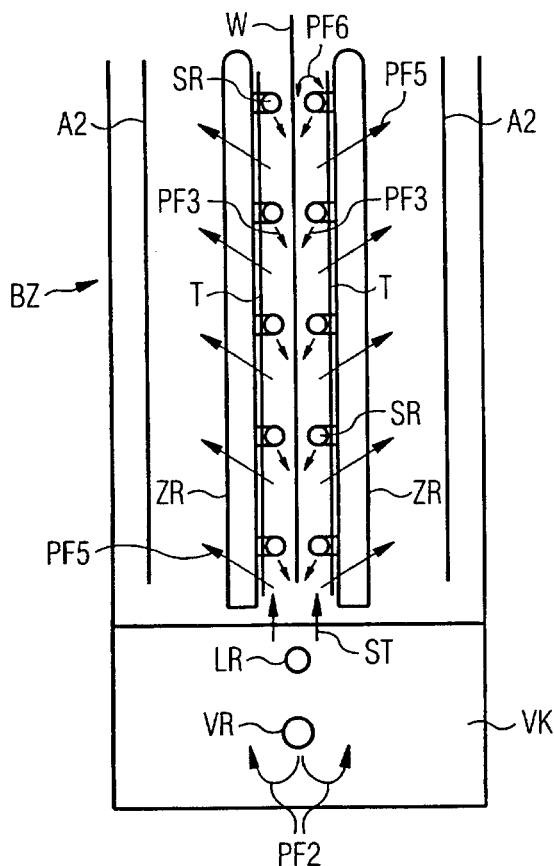
(10) Internationale Veröffentlichungsnummer
WO 01/34881 A3

- (51) Internationale Patentklassifikation⁷: C25D 17/00, 5/08 (71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von US): SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT [DE/DE]; Wittelsbacher Platz 2, 80333 München (DE).
- (21) Internationales Aktenzeichen: PCT/DE00/03884 (72) Erfinder; und
- (22) Internationales Anmeldedatum: 6. November 2000 (06.11.2000) (75) Erfinder/Anmelder (nur für US): DENYS, Wilfried [BE/BE]; Olmenstrasse 11, B-8020 Oostkamp (BE).
- (25) Einreichungssprache: Deutsch (74) Gemeinsamer Vertreter: SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT; Postfach 22 16 34, 80506 München (DE).
- (26) Veröffentlichungssprache: Deutsch (81) Bestimmungsstaaten (national): CN, JP, KR, SG, US.
- (30) Angaben zur Priorität: 199 53 878.6 9. November 1999 (09.11.1999) DE

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: DEVICE FOR ELECTROLYTICALLY TREATING BOARD-SHAPED WORKPIECES, ESPECIALLY PRINTED CIRCUITS

(54) Bezeichnung: VORRICHTUNG ZUR ELEKTROLYTISCHEN BEHANDLUNG VON PLATTENFÖRMIGEN WERKSTÜCKEN, INSBESONDERE VON LEITERPLATTEN



(57) Abstract: The invention relates to a device for electrolytically treating board-shaped workpieces, especially printed circuits. The board-shaped workpieces (W) are guided in a vertical position through a treatment cell (BZ) that contains a treatment bath and the end walls of which are provided with vertical slots for the workpieces (W) to enter and to be discharged. The bath liquid escaping from the treatment cell (BZ) is collected and is returned to the treatment cell (BZ) via a pump and at least partially via spray tubes (SR). Said spray tubes (SR) are located at both sides of the workpieces (W) and are horizontally aligned in the direction of transport.

(57) Zusammenfassung: Die plattenförmigen Werkstücke (W) werden in vertikaler Lage durch eine ein Behandlungsbad enthaltene Behandlungszelle (BZ) geführt, deren Stirnwände vertikale Schlitze für den Durchtritt der Werkstücke (W) besitzen. Die aus der Behandlungszelle (BZ) austretende Badflüssigkeit wird aufgefangen und über eine Pumpe und zumindest teilweise über Sprührohre (SR) in die Behandlungszelle (BZ) zurückgeführt. Die Sprührohre (SR) sind zu beiden Seiten der Werkstücke (W) angeordnet und in Richtung des Transportweges zur Horizontalen geneigt ausgerichtet.



WO 01/34881 A3



(84) Bestimmungsstaaten (*regional*): europäisches Patent (AT, BE, CH, CY, DE, DK, ES, FI, FR, GB, GR, IE, IT, LU, MC, NL, PT, SE, TR).

Veröffentlicht:

--- mit internationalem Recherchenbericht

(88) Veröffentlichungsdatum des internationalen

Recherchenberichts:

29. November 2001

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.